

**Česká televize**  
IČO: 00027383

A

**MAYA PRODUCTION, s.r.o.**  
IČO: 28181468

## KOPRODUKČNÍ SMLOUVA

č. 1082391/512

Předmět smlouvy: společná výroba audiovizuálního díla a stanovení podílů  
na příjmech docílených jeho užitím

Cena, případně hodnota: **37.721.827,- Kč**

Datum uzavření: 31 -03- 2017

## KOPRODUKČNÍ SMLOUVA

uzavřená mezi:

### **Česká televize**

IČO: 00027383, DIČ: CZ00027383

Kavčí hory, 140 70 Praha 4

zřízená zákonem č. 483/1991 Sb. o České televizi, nezapisuje se do obchodního rejstříku  
zastoupená Petrem Dvořákem, generálním ředitelem

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.

číslo účtu: 1540252/0800

(dále jen „**ČT**“)

a

### **MAYA PRODUCTION, s.r.o.**

IČO: 28181468, DIČ: CZ28181468 – PLÁTCE DPH: ANO

se sídlem Kříženeckého náměstí 1079/5b, Hlubočepy, 152 00 Praha 5

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp.zn. C 131125

zastoupena Janem Novotným, jednatelem

bankovní spojení: Komerční banka, a.s.

číslo účtu: 115-3853400237/0100

(dále jen „**Producent**“);

ČT a Producent se dále společně označují také jako „**smluvní strany**“ či jednotlivě jako „**smluvní strana**“.

## **1. PŘEDMĚT SMLOUVY**

- 1.1 Předmětem této smlouvy je stanovení práv a povinností smluvních stran při společné výrobě zvukově obrazového záznamu audiovizuálního díla (dále jen „**AVD**“) a stanovení podílů na příjmech docílených užitím AVD.
- 1.2 Pro potřeby této smlouvy se společnou výrobou rozumí společná činnost ČT, Producenta a ostatních koproducentů ve smyslu odst. 2.4 směřující k pořízení prvotního záznamu AVD. Ustanovení této smlouvy nemají vliv na postavení ČT, Producenta a dalších koproducentů AVD ve vztahu k režisérovi AVD, výkonným umělcům a autorům děl audiovizuálně užitých. Ve vztahu k těmto osobám jsou Producent, ČT a další koproducenti AVD spolupřířizovateli záznamu AVD.
- 1.3 Touto smlouvou se upravují poměry, práva a závazky ČT a Producenta mezi nimi navzájem.
- 1.4 AVD bude vyrobeno podle oběma smluvními stranami schválené specifikace uvedené v přílohách (scénář, výrobní plán, koprodukční výkaz ČT rozpočet, seznam hlavních tvůrčích profesí a hlavní herecké obsazení,).
- 1.5 Na výrobě AVD se smluvní strany podílejí podle ustanovení této smlouvy.

## 2. STRUKTURA KOPRODUKCE

- 2.1 Práva výrobce zvukově obrazového záznamu AVD podle §§ 79 a násl. autorského zákona náleží oběma smluvním stranám společně, a to v poměru jejich koprodukčních vkladů. ČT a Producent se touto smlouvou dohodli, v jakém rozsahu bude ten který z nich vykonávat daná práva výrobce ve vztahu ke třetím osobám, a na tom, jakým způsobem se budou podílet na užití AVD a rozdělení příjmů z něho.
- 2.2 ČT a Producent vykonávají společně oprávnění k jakémukoli užití AVD a/nebo jeho částí, děl a/nebo výkonů a/nebo dalších předmětů ochrany v něm zařazených či pořízených při realizaci této smlouvy v rozsahu uvedeném v odst. 3.1 v České republice a ve všech ostatních zemích, s výjimkami oprávnění, která vykonává výhradně ČT a s výjimkami oprávnění, která vykonává výhradně Producent.
- 2.3 Veškeré příjmy z titulu kolektivní správy práv výrobce zvukově obrazového záznamu se mezi smluvní strany dělí v poměru jejich koprodukčních vkladů. Každá ze smluvních stran uplatní své nároky výrobce zvukově obrazového záznamu vyplývající z kolektivní správy těchto práv samostatně.
- 2.4 Smluvní strany jsou oprávněny (každá v rámci svého koprodukčního vkladu, svého podílu na právech výrobce zvukově obrazového záznamu AVD a svých spoluvlastnických podílů, jakož i svého podílu na příjmech z užití AVD) nabízet účast na financování AVD třetím osobám v tuzemsku (Producent též v zahraničí) a vlastním jménem a na vlastní účet sjednávat s nimi příslušné smlouvy; takovými smlouvami může každá ze smluvních stran převádět na třetí osoby část svého podílu na právech výrobce zvukově obrazového záznamu AVD, na nabytých právech k užití AVD, na spoluvlastnických právech a na právech na příjmy z užití AVD. Sjednání a plnění těchto smluv nemá vliv na odpovědnost smluvních stran za splnění jejich vzájemných závazků podle této smlouvy. Žádná smluvní strana nemá právo bez písemného souhlasu druhé smluvní strany, který nebude bezdůvodně odmítnut, uzavírat smlouvy se třetími stranami o jejich účasti na výrobě a financování AVD, pokud by touto účastí byla jakkoli zasažena práva druhé smluvní strany vyplývající pro ni z této smlouvy, zejména pokud by byly měněny podmínky výše jejího koprodukčního vkladu a rozdělení příjmů, exploatačních a distribučních práv k AVD stanovené v této smlouvě, není-li v této smlouvě sjednáno jinak. Smluvní strany se zavazují písemně informovat druhou smluvní stranu o uzavření jakékoli smlouvy podle tohoto odstavce do 30 dnů od uzavření příslušné smlouvy a na vyžádání dodat druhé straně její kopii. Producent prohlašuje, že ve vztahu k výrobě AVD uzavře nebo již uzavřel koprodukční smlouvy s následujícími koproducenty: [REDACTED]
- 2.5 Pokud bude na výrobu AVD přidělena jakákoliv státní dotace, grant, fiskální stimul nebo filmová daňová pobídka (vše dále jen „veřejná podpora“), budou takto získané finanční prostředky považovány za součást koprodukčního vkladu Producenta podle této smlouvy s tím, že Producent ponese veškerou odpovědnost za jejich čerpání, vyúčtování a případné vrácení. Producent se zavazuje, že na písemnou žádost poskytne ČT kopii smlouvy nebo jiné dokumentace, na jejímž základě byla veřejná podpora poskytnuta, do 30 dnů od obdržení žádosti.

### 3. ZAJIŠTĚNÍ PRÁV AUTORŮ, VÝKONNÝCH UMĚLCŮ A JINÝCH OSOB

3.1 Producent se zavazuje uzavřít (nebo se zavazuje smluvně zajistit, garantuje a odpovídá za to, že je uzavře některý z koproducentů na jeho straně) smlouvy o pořízení prvotního záznamu audiovizuálního díla a zařazení autorských děl, uměleckých výkonů a jiných předmětů práv podle autorského zákona do AVD s režisérem, jakož i autory děl audiovizuálně užitých, s výkonnými umělci a s ostatními nositeli práv tak, aby ČT, Producent a ostatní koproducenti byli jako společní výrobci AVD (tedy oprávnění nabytá podle tohoto odstavce náleží společně ČT, Producentovi a ostatním koproducentům) oprávnění k užití AVD a/nebo jeho části a v rámci AVD též děl a/nebo výkonů a/nebo dalších předmětů ochrany v něm zařazených v neomezeném rozsahu, tj. získá ve prospěch obou smluvních stran a ostatních koproducentů bez časového omezení (tj. na celou dobu autorskoprávní ochrany) a bez jiného omezení, zejména množstevního, územního a technologického, oprávnění k užití AVD všemi způsoby, s výjimkou práv povinně kolektivně spravovaných, v tomto rozsahu:

- a) ke sdělování AVD nebo jeho části veřejnosti nebo všemi způsoby v rozsahu dle §§ 18-23 autorského zákona (s výjimkou práv kolektivně spravovaných), zejména licenci k promítání v kinech a jinému provozování ze záznamu a jeho přenosu, k vysílání televizí klasickou, kabelovou, satelitní, pozemní, interaktivní, předplatitelskou a placenou, včetně pay-per channel, pay-per-view, near video-on-demand a uzavřených okruhů v hotelech, nemocnicích, školách, dopravních prostředcích, technologií analogovou a digitální, off-line i on-line, rozhlasem, k přenosu televizního nebo rozhlasového vysílání, k provozování televizního a rozhlasového vysílání, a to jakkoli často (tj. bez množstevního omezení), k zpřístupňování AVD způsobem, že kdokoli může mít k němu přístup na místě a v čase podle své vlastní volby, zejména počítačovou nebo obdobnou sítí;
- b) k pořízení trvalých nebo dočasných, přímých nebo nepřímých zvukové obrazových a zvukových rozmnoženin AVD samostatně nebo ve spojení či v souboru s jinými autorskými či neautorskými díly jakýmkoli přístupnými technickými prostředky a v jakékoli formě a v libovolném počtu za účelem zpřístupňování AVD prostřednictvím těchto rozmnoženin;
- c) k rozšiřování originálu nebo rozmnoženin AVD, tj. jejich zpřístupňování prodejem nebo jiným převodem vlastnického práva včetně jejich nabízení za tímto účelem;
- d) k pronájmu originálu nebo rozmnoženin AVD, tj. jejich zpřístupňování poskytnutím k dočasné osobní potřebě za účelem přímého nebo nepřímého hospodářského nebo obchodního prospěchu;
- e) k půjčování originálu nebo rozmnoženin AVD, tj. jejich zpřístupňování zařízením přístupným veřejnosti poskytnutím k dočasné osobní potřebě nikoli za účelem přímého nebo nepřímého hospodářského nebo obchodního prospěchu;

- f) k pořízení libovolných jazykových verzí AVD dabingem nebo titulkováním, k užití částí AVD pro propagační účely v synchronizaci s jiným zvukem, ke změně názvu AVD;
  - g) k přerušování AVD za účelem vkládání reklamy či jiných vstupů, a/nebo k jeho sdělování v děleném nebo jinak upraveném obrazu obsahujícím v oddělené části reklamu, sponzoring, selfpromotion nebo jiné textové a obrazové informace; za dělený obraz se považuje rovněž překrytí části obrazu uvedenými informacemi; součástí tohoto oprávnění bude rovněž souhlas s případným umístěním produktu do AVD ve smyslu zákona č. 231/2001 Sb. o provozování rozhlasového a televizního vysílání, ve znění pozdějších předpisů;
  - h) k opatření AVD logem nebo jiným označením provozovatele televizního vysílání, včetně textových, obrazových či jiných informací, a to libovolně často;
  - i) k užití částí AVD a fotografií pořízených v souvislosti s pořízením prvotního záznamu AVD k výrobě, rozmnožování a rozšiřování propagačního materiálu pro účely propagace AVD, smluvních stran a osob, odvozujících svoji licenci k užití AVD od smluvních stran, tj. distributorů a nabyvatelů licence k exploataci AVD (údaje o obsahu AVD, upoutávky, trailery, propagační obrazové publikace apod.) včetně oprávnění užití přiměřeným způsobem a v přiměřeném rozsahu jméno a obrazový snímek autorů a výkonných umělců pro tyto propagační účely;
  - j) k užití pro účely registrace AVD, částí AVD, jeho názvu a/nebo děl v něm zařazených formou ochranné známky v úplném rozsahu výrobků a služeb na území ČR;
  - k) k poskytnutí nebo postoupení licence, resp. též poskytnutí svolení ve výše uvedeném rozsahu úplatně i bezúplatně zcela či zčásti kterékoli třetí osobě, včetně nebo bez oprávnění k dalšímu poskytnutí (či poskytování), resp. postoupení (či postupování), a to zcela či zčásti.
- 3.2 Producent se zároveň zavazuje v případě, že se rozhodne získat nebo získá další oprávnění ve smyslu tohoto odst. smlouvy, která umožní užití AVD, jeho částí, děl a/nebo výkonů a/nebo dalších předmětů ochrany v něm zařazených či pořízených při výrobě AVD podle této smlouvy nad rámec oprávnění získaných dle této smlouvy, oslovit za obvyklých podmínek přednostně ČT s nabídkou na uzavření smlouvy o spolupráci při takových způsobech užití.
- 3.3 Veškeré licenční smlouvy uzavírané Producentem v souladu s odstavcem 3.1 budou smlouvami opravňujícími, nikoli zavazujícími, a budou obsahovat závazek nositelů práv (poskytovatelů oprávnění), že neudělí svolení k zařazení díla nebo uměleckého výkonu (s výjimkou hudebních děl užitých v AVD a všech dalších děl a uměleckých výkonů, které nebyly přímo vytvořeny pro AVD) do jiného audiovizuálního díla a nezařadí je do takového díla sami, a že právo na odstoupení od smlouvy dle § 2378 odst. 1 občanského zákoníku neuplatní dříve, než před uplynutím 10 let od uzavření příslušné licenční smlouvy. Práva nabytá smlouvami dle odst. 3.1 budou výhradní, s výjimkou hudebních děl zařazených v AVD, jejich záznamů a v nich obsažených

výkonů a všech dalších děl a jiných předmětů práv, které nebyly přímo vytvořeny resp. pořízeny pro AVD.

- 3.4 Producent odpovídá za to, že vůči ČT nebudou v souvislosti s užitím AVD uplatněny žádné oprávněné nároky osob uvedených v odst. 3.1. V případě, že takové nároky budou vůči ČT uplatněny, Producent se zavazuje tyto nároky zjištěné pravomocným rozhodnutím soudu nebo sjednané mimosoudně se souhlasem Producenta v plné výši uspokojit a nahradit ČT případnou škodu. Producent se zavazuje poskytnout ČT veškerou součinnost potřebnou pro řešení takových nároků, a to především pro účely smírné dohody, a svůj souhlas s mimosoudním uspokojením oprávněného nároku nezdržovat ani jej bez vážného a rozumného důvodu neodmítnout. ČT se zavazuje Producenta o každém takovém uplatněném nároku informovat poté, kdy vůči ní bude uplatněn a je povinna v komunikaci s příslušnou třetí osobou postupovat v součinnosti s Producentem, a to za předpokladu, že Producent takovou součinnost umožní.
- 3.5 Závazky Producenta dle odst. 3.1 až 3.3 při uzavírání smluv se nevztahují na (i) získání oprávnění od výkonných umělců a výrobců zvukového záznamu a zaplacení odměny za oprávnění k užití zvukových záznamů vydaných k obchodním účelům a uměleckých výkonů v nich obsažených pro televizní vysílání AVD na území ČR, neboť takové užití je předmětem úplatné zákonné licence a ČT bude za něj hradit přiměřené odměny v souladu se zákonem a smlouvou uzavřenou v rámci povinné kolektivní správy dle § 96 AZ s příslušným kolektivním správcem (INTERGRAM), (ii) získání oprávnění od výkonných umělců a výrobců zvukově obrazových záznamů a zaplacení odměny za oprávnění k užití videoklipů, jejichž výrobci jsou smluvně zastupováni INTERGRAM, pro vytvoření AVD a jeho vysílání ČT, a na (iii) získání oprávnění k užití obchodních snímků televizním vysíláním pro území jiných států, kde je příslušné právo předmětem kolektivní správy obdobně jako v České republice. Závazky Producenta dle odst. 3.1 až 3.3 při uzavírání smluv se dále nevztahují na získání oprávnění od autorů zveřejněných a ke zveřejnění nabídnutých hudebních děl nebo jiných nositelů práv ke zveřejněným a ke zveřejnění nabídnutým hudebním dílům zařazeným do AVD a zaplacení odměny za oprávnění k užití takových hudebních děl při užití AVD, resp. jeho části, jsou-li tyto osoby zastupovány ve výkonu svých majetkových práv k hudebním dílům kolektivním správcem OSA nebo jiným kolektivním správcem autorských práv. Od osob uvedených v předchozí větě je nicméně Producent povinen získat tzv. synchronizační oprávnění k zařazení jejich hudebních děl do AVD.
- 3.6 Producent se zavazuje uzavřít smlouvu s fotografem a kameramanem tak, aby ČT byla oprávněna užít nebo poskytovat třetí osobě oprávnění k užití fotografií pořízených v souvislosti s přípravou a natáčením AVD včetně fotografií užitých v AVD a částí obrazové složky zvukově obrazového záznamu AVD ke všem známým způsobům užití bez množstevního časového, technologického a územního omezení, a to nejen při užití AVD a PR a promotion AVD a ČT, bez jakýchkoliv dalších finančních povinností.
- 3.7 Producent je povinen zajistit i další nezbytné souhlasy, povolení a práva od oprávněných osob, a to zejména týkající se veškerých zvukově obrazových záznamů,

fotografií, výtvarných a jiných děl zařazených do AVD tak, aby výrobou nebo užitím AVD nebo obojím nebylo porušeno žádné právo třetí osoby, zejména osobnostní právo, právo k obchodnímu jménu, k ochranné známce, vlastnické právo nebo autorské právo. Producent odpovídá za to, že vůči ČT nebudou v souvislosti s užitím AVD uplatněny žádné oprávněné nároky těchto osob.

- 3.8 Po dohodě smluvních stran se toto ustanovení nesjednává.
- 3.9 ČT má namísto Producenta povinnosti a vůči Producentovi odpovědnost podle tohoto článku tam, kde je příslušný předmět práv součástí věcného plnění poskytovaného ČT, nebo je výsledkem činnosti osob, které v souvislosti s výrobou AVD komunikují s Producentem za ČT (jako je zejména dramaturg a kreativní producent), nebo souvisí s realizací skrytých titulků a audio description k AVD, jejichž výrobu zajišťuje ČT.
- 3.10 Každá ze smluvních stran je povinna v případě poskytnutí oprávnění k užití AVD třetím osobám vypořádat nároky z užití hudebních děl a zvukových záznamů vydaných k obchodním účelům a v nich obsažených uměleckých výkonů podle zvyklostí daného teritoria nebo k takovému vypořádání zavázat nabyvatele podlicence.

#### **4. VLASTNICKÁ PRÁVA**

- 4.1 Originální záznam, vysílací čistopis, jakýkoli pracovní záznam, prvotní rozmnoženina AVD určená pro vytváření dalších rozmnoženin a veškeré hmotné substráty zachycující zvukový nebo zvukově obrazový záznam pořízený při výrobě AVD, jakož i fotografické negativy nebo nosiče s digitálními fotografiemi pořízenými při výrobě AVD, jsou od počátku spoluvlastnictvím smluvních stran v poměru odpovídajícím jejich koprodukčním vkladům. Ke dni ukončení spolupráce smluvních stran ve věci společné výroby AVD dle odst. 11.3 věty první se spoluvlastnictví tohoto majetku vypořádává tak, že každé ze smluvních stran na něm zůstává spoluvlastnický podíl ve výši určené podle poměru koprodukčních vkladů smluvních stran. Materiály náležející dle čl. 9 ČT budou uloženy v ČT. Pomocné záznamy a mastery AVD budou do prvního veřejného uvedení AVD uloženy v ČT, bude-li tam docházet ke zpracování AVD, poté, pokud je Producent včas nepřevzme, budou smazány nebo zničeny. K jakémukoli nakládání s výše uvedenými materiály nad rámec této smlouvy je třeba písemného souhlasu obou smluvních stran.

4.2 Smluvní strany budou mít po vzájemné dohodě přístup k materiálům dle odst. 4.1 a právo pořizovat si na své náklady kopie a přepisy těchto materiálů v rozsahu jimi nabytých práv k užití AVD.

4.3 Na jiné hmotné věci než uvedené v předchozích odstavcích tohoto článku (včetně kostýmů, částí staveb, stavebního materiálu, rekvizit a jiných výpravných prostředků) pořízené (tj. zakoupené, vyrobené vlastními kapacitami, pořízené na zakázku atd.) Producentem v rámci výroby AVD z rozpočtu se vztahuje tento odstavec. Nejpozději s vyúčtováním nákladů výroby AVD Producent dodá ČT seznam věcí dle předchozí věty s kusovou pořizovací hodnotou [REDAKCE] s jejich vyčíslenou pořizovací hodnotou (smluvní strany pro vyloučení všech pochybností výslovně sjednávají, že pořizovací hodnota vyráběných věcí je součtem nákladů na materiál a hodnoty práce potřebné k jejich výrobě) [REDAKCE]. Tyto věci budou rozděleny mezi smluvní strany podle jejich dohody v poměru odpovídajícím jejich skutečným koprodukčním vkladům zohledňujícím pro tento případ i náklady uhrazené nad rámec rozpočtu (vypořádání podílového spoluvlastnictví dohodou). Ustanovení tohoto odstavce se nevztahuje na věci, které byly prokazatelně zlikvidovány nebo spotřebovány při výrobě AVD, což Producent doloží ČT svým čestným prohlášením, ani na majetek dle odst. 4.1. Producent se zavazuje vydat ČT věci dle tohoto odstavce ve lhůtě 2 týdnů od uzavření dohody o vypořádání podílového spoluvlastnictví, jejíž uzavření není žádná strana oprávněna bezdůvodně odmítat či blokovat. Tato dohoda bude uzavřena bezprostředně po skončení natáčení, pokud jde o výpravné prostředky a další věci, které nejsou potřeba při postprodukční fázi výroby AVD. Ohledně věcí potřebných při postprodukci AVD bude tato dohoda uzavřena bezprostředně poté, co takové věci nebudou dále pro výrobu AVD potřeba. Bez ohledu na výše uvedené je však Producent oprávněn prodat takové věci, které splňují podmínky podle věty druhé třetí osobě a výnos z takového prodeje použít ke krytí nákladů na výrobu AVD; takto prodané věci pak nebudou předmětem evidence a vypořádání podílového spoluvlastnictví dohodou podle předchozích vět, [REDAKCE]

## 5. ROZPOČET

5.1 ČT se zavazuje účastnit se na úhradě nákladů na výrobu AVD podle celkového rozpočtu koprodukčním vkladem ve výši 37.721.827 Kč (slovy: třicet sedm milionů sedm set dvacet jeden tisíc osm set dvacet sedm korun českých) bez DPH.

5.2 Rozpočtem nákladů na výrobu AVD se rozumí položkový rozpočet všech výdajů, které budou vynaloženy v průběhu výroby AVD, včetně, jak je v této smlouvě uvedeno, všech odměn náležejících za poskytnutí oprávnění k užití při výrobě AVD a při užití AVD, není-li v této smlouvě ujednáno jinak (dále jen „rozpočet“). Za jakékoli případné překročení rozpočtu s výjimkou překročení z důvodů vyšší moci nebo z důvodů způsobených nebo předem schválených ČT je Producent v plné výši odpovědný a zavazuje se náklady spojené s takovým překročením uhradit, aniž by z


tohoto titulu získal jakákoli další práva nad rámec této smlouvy, není-li v této smlouvě sjednáno jinak. Za jakékoli případné překročení rozpočtu z důvodů způsobených ČT je ČT v plné výši odpovědná a zavazuje se náklady spojené s takovým překročením uhradit, aniž by z tohoto titulu získala jakákoli další práva nad rámec této smlouvy, není-li v této smlouvě sjednáno jinak. O způsobu úhrady případných vícenákladů výroby způsobených vyšší mocí budou strany jednat na výzvu kterékoli z nich v dobré víře, s přihlédnutím k možnostem kompenzovat takové vícenáklady úsporami jiných rozpočtových položek, k možnosti upravit výrobní a obsahové parametry AVD s tím, že o takové částky, které příslušná smluvní strana uhradí nad rámec svého koprodukčního vkladu podle této smlouvy na úhradu vícenákladů způsobených zásahem vyšší mocí, se zvýší její koprodukční vklad pro účely těch ustanovení této smlouvy, kde je výše koprodukčního vkladu rozhodná pro určení podílů smluvních stran na právech výrobce zvukově obrazového záznamu AVD, na spoluvlastnických právech a na právech k užití AVD a na výnosy z užití AVD (dále jen „práva související s AVD“). Vynaloží-li Producent náklady na výrobu AVD nad rámec svého koprodukčního vkladu podle této smlouvy s vědomím ČT, aniž půjde o vícenáklady způsobené vyšší mocí, a projeví-li se takové vícenáklady pozitivně na kvalitě, atraktivitě a produkční hodnotě AVD, budou strany v dobré víře jednat o tom, že se o takové vícenáklady zvýší jeho koprodukční vklad pro účely těch ustanovení této smlouvy, kde je výše koprodukčního vkladu rozhodná pro určení podílů na právech souvisejících s AVD.

- 5.3 Koprodukční vklad každé ze smluvních stran je představován součtem jejich finančních a věcných plnění.
- 5.4 Sjednává se, že bude-li Producent zasílat nebo v průběhu účinnosti této smlouvy využije možnosti zasílat faktury elektronickou poštou, je povinen je zasílat v PDF formátu ze své e-mailové adresy na e-mailovou adresu ČT [faktury@ceskatelevize.cz](mailto:faktury@ceskatelevize.cz). Za den doručení faktury do ČT se považuje den doručení na e-mailovou adresu ČT, což je zároveň považováno za souhlas s využitím této formy komunikace. Stejný způsob elektronického doručení se použije i v případě, nebude-li faktura obsahovat stanovené náležitosti nebo v ní nebudou správně uvedeny údaje, a také v případě zasílání opravných faktur. Nebude-li faktura obsahovat stanovené náležitosti a/nebo v ní budou uvedeny nesprávné a/nebo neúplné údaje, je ČT oprávněna vrátit takovou fakturu Producentovi k doplnění a/nebo úpravě, a to i opakovaně. V takovém případě se přeruší běh lhůty splatnosti a nová lhůta splatnosti počne běžet okamžikem doručení řádně doplněné a/nebo upravené faktury ČT.

## 6. PODMÍNKY PRO ČERPÁNÍ VĚCNÉHO PLNĚNÍ ČT

- 6.1 V průběhu realizace AVD bude ČT poskytovat jednotlivé služby a kapacity, které tvoří její věcný koprodukční vklad a které budou čerpány Producentem v termínech podle

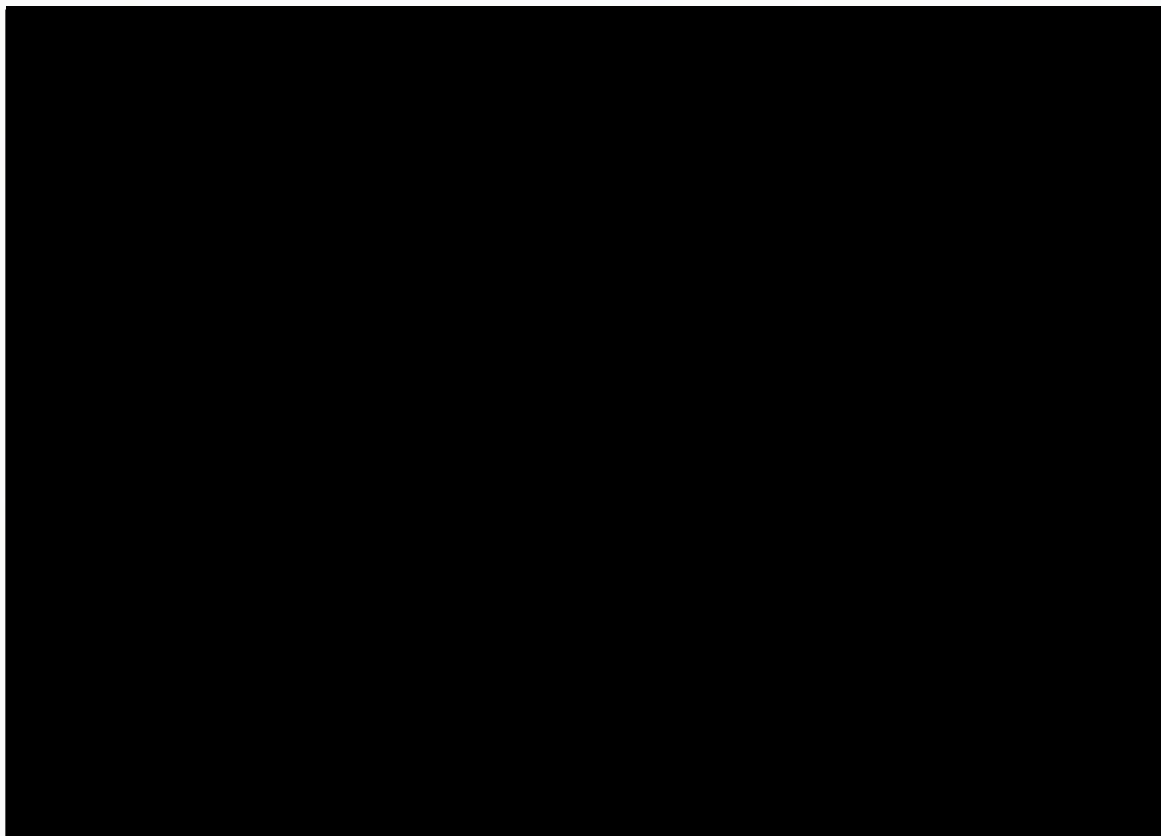
potvrzeného naplánovaného čerpání věcného plnění ČT, které je v příloze výrobní plán (kapitola plán postprodukce) a tam, kde termíny dosud naplánovány nejsou, v termínech později oboustranně dohodnutých. Čerpání bude koordinovat osoba pověřená Producentem uvedená ve smlouvě spolu s vedoucím produkce ČT. Pokud jde o čerpání takových služeb, pro jejichž čerpání nejsou v příloze výrobní plán naplánovány termíny, zavazuje se Producent objednávat čerpání služeb a kapacit se zřetelem k velkému výrobnímu zatížení jednotlivých provozů ČT v takovém časovém předstihu, na který bude vedoucím produkce ČT ve vztahu k jednotlivým provozům ČT upozorněn.



- 6.2 Vedoucí produkce ČT bude pravidelně zasílat Producentovi přehled skutečného stavu čerpání služeb a kapacit, a to vždy měsíčně do 10. dne následujícího měsíce. Pokud Producent nesdělí písemně do 14 dnů po obdržení připomínky, bude přehled považován za schválený.
- 6.3 Producent bude respektovat tam, kde je součástí věcného plnění ČT práce zaměstnanců ČT, že pracovní doba zaměstnanců ČT se řídí zákoníkem práce, Kolektivní smlouvou ČT a Pracovním řádem ČT. Poslední dva dokumenty budou Producentovi na požádání předloženy.
- 6.4 Náklady na diety a cestovní náhrady zaměstnancům ČT uhradí ČT a následně přefakturuje Producentovi, a to vždy za příslušný kalendářní měsíc a do maximální celkové výše schválené oběma stranami. Dále ČT Producentovi přefakturuje náklady na odměny autorům skrytých titulků, a to do maximální celkové výše dle rozpočtu. V případě realizace tzv. audio description ČT rovněž ČT přefakturuje Producentovi náklady na jeho výrobu včetně autorských a s autorským právem souvisejících honorářů, a to do maximální celkové výše schválené oběma stranami.

6.5





- 6.6 Pokud nebudou z důvodů na straně Producenta dodrženy termíny při čerpání závazně objednaných kapacit či služeb, nabídne ČT nejbližší možné termíny. Tím není dotčeno právo ČT na úhradu případných storno poplatků naběhlých za Producentem závazně objednané, leč bez předchozí dohody s ČT v objednaném termínu nevyčerpané výrobní kapacity či služby, jejichž výše bude určena podle přílohy Koprodukční výkaz ČT. ČT však nemá právo na úhradu storno poplatků v případě, kdy (i) kapacity a služby podle věty předchozí nejsou Producentem čerpány v náhradním termínu, ani není náhradou za ně čerpáno jiné věcné plnění ČT, a současně (ii) pokud se hodnota takového nečerpaného plnění v souladu s touto smlouvou započítává do koprodukčního vkladu ČT při určení podílu ČT na příjmech z užití AVD.
- 6.7 Smluvní strany se dohodly, že pokud v průběhu výroby AVD nebude některá ze služeb či kapacit uvedených v příloze k této smlouvě využita (nejde-li o Nečerpané plnění, pro které je v odst. 6.5 sjednán zvláštní postup), ČT poskytne Producentovi v rámci kapacitních a technických možností jinou jím požadovanou službu či kapacitu pro výrobu AVD, a to až do výše finančního objemu tvořícího věcné plnění ČT.
- 6.8 Nebudou-li služby či kapacity beze zbytku vyčerpany ve finančním objemu tvořícím věcné plnění ČT, není ČT povinna doplácet takto nevyčerpané prostředky peněžitou částkou ani není povinna tyto kapacity poskytnout na výrobu jiného audiovizuálního díla, není-li v této smlouvě sjednáno nebo mezi smluvními stranami následně písemně dohodnuto jinak.
- 6.9 Veškeré věci, které ČT poskytne pro natáčení, zůstávají jejím vlastnictvím a po dokončení AVD budou vráceny ČT.

- 6.10 Odpovědnost za ztrátu, poškození či zničení (i) filmové a jiné techniky a/nebo (ii) kterékoli jiné věci (zejména kostýmů, částí staveb, stavebního materiálu, rekvizit a jiných výpravných prostředků), kterou ČT poskytne Producentovi pro účely plnění této smlouvy, nese Producent až do okamžiku jejího řádného protokolárního vrácení ČT. Producent je povinen řádně vrátit ČT věci podle první věty bezprostředně poté, kdy je v souladu s povahou takových věcí nebude pro výrobu AVD potřebovat, tj. věci využitelné při natáčení AVD je povinen vrátit po skončení natáčení apod.

## **7. POSTUP VÝROBY AVD A POVINNOSTI PRODUCENTA PŘI VÝROBĚ AVD**

- 7.1 Za výrobu AVD podle této smlouvy odpovídá Producent, s výjimkou plnění a služeb, které je pro výrobu AVD povinna poskytnout ČT.
- 7.2 Producent se zavazuje s využitím věcného plnění ČT, podle plánu výroby, v maximální dosažitelné kvalitě umělecké i technické, sám a/nebo prostřednictvím třetích osob, zajistit komplexní výrobu AVD, což garantuje a za což odpovídá. Komplexní výrobou se rozumí všechny její fáze od zahájení průzkumu realizace do ukončení výroby AVD.
- 7.3 Smluvní strany budou schvalovat následující fáze výroby AVD:
- a) technologický postup výroby;
  - b) předběžný sestřih (off-line);
  - c) titulková listina;

Fáze výroby AVD je považována za schválenou, pokud ji některá ze smluvních stran písemně neodmítne (s uvedením důvodů) do pěti pracovních dnů od předložení. V případě jejího odmítnutí je Producent povinen upravit tuto fázi výroby AVD dle připomínek odsouhlasených oběma smluvními stranami, a to do 5 dnů od takové dohody. Při neshodě smluvních stran rozhoduje ta strana, která reprezentuje většinový koprodukční vklad, ustanovení odst. 7.4 však není dotčeno.

- 7.4 Producent se zavazuje v rámci přípravy a výroby AVD respektovat požadavky zákona č. 231/2001 Sb., o provozování rozhlasového a televizního vysílání, ve znění pozdějších předpisů a dalších právních předpisů, resp. též Kodexu ČT (s jehož zněním se před podpisem této smlouvy seznámil), s tím, že se zavazuje zapracovat veškeré připomínky ČT směřující k dodržení požadavků vyplývajících z daných norem, a to zejména z hlediska zařazení AVD do vysílání před 22.00 hod., tj. obsah AVD nesmí ohrozit fyzický, psychický nebo mravní vývoj dětí a mladistvých, a dále z hlediska dodržení § 32 odst. 1 písm. c), d), e), f) a i) cit. zákona a též jeho ustanovení týkajících se obchodních sdělení (§ 48, § 52, § 53 a § 53a), rovněž zákona č. 483/1991 Sb., o České televizi, ve znění pozdějších předpisů, a zákona č. 132/2010

Sb., o audiovizuálních mediálních službách na vyžádání, zejména pak ustanovení týkajících se audiovizuálních obchodních sdělení. ČT je povinna informovat Producenta kdykoli v průběhu výroby a/nebo schvalování AVD o potenciálním nesouladu AVD s výše uvedenými právními předpisy, a to v přiměřené době a bez průtahů poté, co bude mít možnost takový nesoulad při schvalování AVD s vynaložením přiměřeného úsilí zjistit. Sdělí-li ČT kdykoliv v průběhu výroby AVD připomínky podle tohoto odstavce (tj. zjistí, že AVD nevyhovuje podmínkám stanoveným v tomto odstavci), je Producent povinen je zapracovat. ČT uplatní své připomínky a/nebo požadavky na změny tak, aby mohlo dojít k nápravě postprodukční úpravou natočeného materiálu.

Schválením definitivní verze AVD přechází odpovědnost v rozsahu neuplatněných, avšak uplatnitelných, připomínek na ČT s tím, že veškerou odpovědnost za skryté vady nese nadále Producent.

7.5 Producent se zavazuje informovat ČT o pracovních projekcích určených producentům a testovacích projekcích realizovaných v průběhu výroby AVD.

7.6 Producent prohlašuje a zaručuje:

- že AVD a jakýkoli v něm obsažený materiál nebude porušovat jakékoli autorské právo, právo k ochranné známce, právo k obchodní firmě či názvu, soukromí nebo jakékoli osobnostní nebo vlastnické právo jakékoli osoby.
- že bez předchozího písemného souhlasu ČT nedojde k podstatným změnám ve scénáři AVD; běžné a ve výrobní praxi obvyklé změny scénáře při natáčení nebo dokončovacích pracích jsou povoleny, nedojde-li v důsledku jejich provedené ke změně charakteru, žánru či zaměření AVD;
- že neudělil nebo neudělí jakékoli třetí osobě jakákoli práva k AVD, která jsou nebo mohou být v rozporu s nebo na újmu práv ČT a že nebudou žádnou třetí osobou uplatňovány vůči ČT žádné nároky, zástavní práva nebo obdobná práva jakékoli povahy mající vliv na využívání AVD nebo jakékoli jeho části, není-li v této smlouvě stanoveno jinak;
- že s výhradou příslušných smluvních omezení, předem schválených ČT, Producent ještě před dodáním AVD zajistí, garantuje a odpovídá za svolení všech oprávněných osob umožňující ČT vydávat synopse a resumé AVD v jakémkoli jazyce, propagační materiál týkající se všech hereckých představitelů / účinkujících a tvůrců objevujících se nebo poskytujících služby při výrobě AVD v tištěných médiích, publikovat jejich jména, biografie, Producentem dodané fotografie, podobizny a hlasy ve spojení s reklamou a propagací AVD a že veškeré fotografie Producentem dodané ČT mohou být používány pro tyto účely bez jakýchkoli omezení a nároků, v libovolných jazykových verzích;
- že podle nejlepších znalostí, informací a přesvědčení Producenta není vedeno nebo nehrozí žádné soudní, rozhodčí, konkursní, insolvenční, vykonávací nebo

jiné obdobné řízení proti nebo ve vztahu k Producentovi a ve vztahu k AVD a věcem s ním souvisejícím a/nebo do něj zařazeným, které by mohlo nepříznivě ovlivnit splnění závazku Producenta vyrobit a dodat AVD v souladu s podmínkami této smlouvy;

- že nepřijme v rámci výroby AVD žádný příspěvek od zájemců o prezentaci spojenou s AVD, který by měl vliv na obsah AVD, bez předchozího písemného odsouhlasení ČT, které nesmí být bez vážného důvodu odmítnuto;
- že bez předchozího písemného souhlasu ČT výrazným způsobem nezmění při uzavírání této smlouvy stranami schválené production value AVD a dále nezmění charakter natáčecích míst, výpravnost filmu a poměr exteriérů a interiérů, které jsou uvedeny v natáčecím plánu, a nezmění bez vážného důvodu oběma stranami odsouhlasené klíčové obsazení hereckých rolí a hlavních členů štábu (dále jen „klíčové osoby“), přičemž výše popsaným vážným důvodem odůvodněná změna klíčových osob bude vždy odsouhlasena oběma stranami bez zbytečného odkladu v takové lhůtě, aby nebyl negativně dotčen výrobní plán.

7.7 Producent se tímto zavazuje uhradit ČT případnou škodu vzniklou z jakéhokoli závažného porušení záruk, prohlášení jím daných nebo jiných závazků Producenta v této smlouvě obsažených.

7.8 Producent je povinen do [REDACTED] měsíců od ukončení výroby dodat ČT písemné konečné vyúčtování skutečných nákladů výroby AVD ověřené auditem, přičemž náklady na audit jsou součástí rozpočtu a auditora navrhne [REDACTED]

[REDACTED] Toto vyúčtování musí být provedeno v souladu se strukturou rozpočtu, v opačném případě bude vráceno a bude poskytnuta přiměřená lhůta pro jeho opravu či doplnění. Zaslá-li Producent ČT vyúčtování prostřednictvím elektronické pošty, je ČT povinna potvrdit jeho doručení po doručení zprávy; nebude-li takové potvrzení doručeno Producentovi do dvou týdnů od zaslání vyúčtování, zašle Producent ČT vyúčtování prostřednictvím doporučené pošty nebo datovou schránkou. ČT je povinna písemně Producentovi sdělit do 10 pracovních dnů od přijetí vyúčtování, zda vyúčtování schvaluje, či nikoli, a v případě neschválení je ČT povinna současně Producentovi písemně sdělit své připomínky k vyúčtování a poskytnout mu přiměřenou lhůtu k jejich vypořádání. Nevyjádří-li se ČT k vyúčtování nijak v uvedené lhůtě, postupuje se podle ustanovení odst. 16.6 odrážka sedmá, poté je vyúčtování považováno za schválené. ČT je oprávněna vyúčtování neschválit pouze z důvodu, že obsahově neodpovídá skutečnosti (tj. obsahuje náklady nesouvisející s výrobou AVD [REDACTED])

Ověření auditorem nepodléhají náklady vynaložené přímo zahraničními koproducenty AVD, jejichž vyúčtování bude potvrzeno jako pravdivé formou čestného prohlášení příslušného zahraničního koproducenta; Producent se v této souvislosti zavazuje

předložit ČT na její žádost dokumenty o ověření vyúčtování vynaložených na výrobu AVD zahraničními koproducenty, má-li je k dispozici.

- 7.9 ČT je oprávněna při výrobě AVD zajistit výrobu skrytých titulků a audio description v českém jazyce, k čemuž je Producent povinen poskytnout ČT na výzvu bez zbytečného odkladu nezbytné podklady.

## 8. TITULKY

- 8.1 Veškeré titulky (pro účely této smlouvy se titulky rozumí rovněž grafické prvky, např. loga apod.), které mají být zahrnuty v AVD budou předem schváleny ze strany ČT na návrh Producenta, co se textu, umístění, velikosti a typu písma týče. ČT není oprávněna odepřít schválení takového uvedení třetí osoby v titulcích AVD nebo připojení znělky třetí osoby k AVD, které je plněním smluvních povinností Producenta nebo jiného koproducenta AVD a/nebo splněním jeho (jejich) povinností plynoucích z právních předpisů nebo správních rozhodnutí. Nevyjádří-li se ČT na návrh obsahu titulků nijak do jednoho týdne, postupuje se podle ustanovení odst. 16.6 odrážka sedmá, poté se považují titulky z její strany za schválené.

- 8.2 V závěrečných titulcích AVD mohou být uvedeny též subjekty poskytující financování ze soukromých zdrojů (zejména generální a hlavní partneři AVD), a to v přiměřené velikosti a rozsahu ve vztahu k ostatním tam uvedeným subjektům. Bez ohledu na výše uvedené se výslovně uvádí, že pro rozhodování o podobě titulků se neuplatní většinový princip specifikovaný v odst. 16.7 odrážka třetí, [REDAKCE]

- 8.3 Producent zajistí, garantuje a odpovídá za to, aby v závěrečných titulcích všech jazykových verzí AVD byly u copyrightové výhrady uvedeny spolu s rokem prvního zveřejnění obě smluvní strany a další koproducenti AVD, a to v pořadí odpovídajícím koprodukčním vkladům.

- 8.4 Žádná ze smluvních stran není oprávněna změnit název nebo titulky AVD bez dohody s druhou smluvní stranou. Překlad nebo úprava názvu AVD pro účely zahraniční exploatace není změnou názvu podle předchozí věty.

8.5 [REDAKCE]

## 9. PŘEDÁNÍ MATERIÁLŮ

- 9.1 Producent nejpozději do 30.11.2017, není-li níže uvedeno jinak, předá ČT následující materiály:

- kopie všech smluv uzavřených podle odst. 3.1;
- titulkovou listinu;

- mezinárodní mix;
- v případě, že to vyžadují příslušné právní předpisy, čestné prohlášení, že splnil nabídkovou povinnost vůči Národnímu filmovému archivu a povinnosti spojené s evidencí audiovizuálního díla podle příslušných právních předpisů, a že v evidenci je ČT uvedena jako spolupořizovatel prvotního záznamu (koproducent). Náklady na poskytnutí rozmnoženiny NFA jsou součástí konečného rozpočtu;
- průběžně během celého natáčení AVD minimálně 30kusů fotografií z natáčení AVD podle technických pokynů obsažených v příloze „Popis a předání fotografií do ČT“;
- přepis hotového AVD na nosiči HD Cam nebo (dle volby ČT) prostřednictvím zabezpečeného datového úložiště v kvalitě odpovídající Všeobecným technickým podmínkám pro pořady dodávané a vyráběné v České televizi;
- hudební sestavu AVD (názvy skladeb, přesná délka každé užití hudební nahrávky, jména a příjmení autorů hudby a textu) a seznam zvukových záznamů vydaných k obchodním účelům obsažených v AVD (název a druh záznamu, rok výroby, výrobce, identifikační číslo nosiče, jména umělců a názvy uměleckých souborů a užitá stopáž), a to v elektronické i v tištěné podobě na formuláři „Podklad pro hlášení OSA, INTERGRAM“ dodaném ČT;
- seznam zvukových a zvukově obrazových záznamů a fotografií zařazených do AVD včetně rozsahu získaných licencí; u zvukových a zvukově obrazových záznamů bude uveden název, použitá stopáž, time code, kde se ukázka nachází v AVD, výrobce ukázky, název hudební skladby, autora hudby a autora textu (pokud se vyskytuje hudba), účinkující a rozsah licence, a to v elektronické i v tištěné podobě na formuláři „Hlášení o užití audiovizuálních děl“ dodaném ČT; Producent prohlašuje, garantuje a odpovídá za to, že předměty ochrany, které v seznamu neuvede, budou do AVD zařazeny a v jeho rámci užity pouze při splnění podmínek a v mezích bezúplatných zákonných licencí;
- výkaz o umístění produktu ve smyslu § 2 odst. 2 písm. b) zákona č. 231/2001 Sb., o provozování rozhlasového a televizního vysílání a o změně dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů, pokud byl na základě této smlouvy nebo pozdější dohody smluvních stran produkt do AVD umístěn, nebo prohlášení, že v AVD produkt umístěn není; pokud bude v AVD umístěn produkt ve smyslu uvedeného zákonného ustanovení, je ČT oprávněna označit AVD ve verzi určené pro televizní vysílání symbolem „PP“;
- dialogovou listinu v tištěné a elektronické podobě;
- tiskové materiály průběžně dle dohody s úsekem Marketing.

9.2 ČT se zavazuje ve lhůtě dle odst. 9.1 předat Producentovi skryté titulky a audio-description AVD v českém jazyce vyrobené dle odst. 7.9, a to za účelem jejich užití v souvislosti s užitím AVD podle této smlouvy.

## 10. PR A PROMOTION

10.1 Producent se zavazuje poskytovat ČT včasné a aktuální informace o realizaci AVD. Náklady na PR a promotion nese ta ze smluvních stran, která PR a promotion vykonává, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak a pokud nejde o náklady obsažené již v rozpočtu.

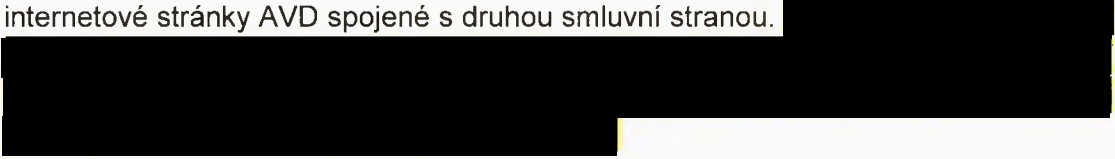
10.2 V případě, že se ČT podle svého výlučného uvážení rozhodne vyrobit internetovou stránku AVD, učiní tak s použitím subdomény na adrese [www.ceskatelevize.cz](http://www.ceskatelevize.cz). ČT je oprávněna používat na svých webových stránkách ukázky z AVD, screenshoty pořízené z AVD, fotografie z natáčení a prvního veřejného uvedení AVD a ze souvisejících akcí. ČT na svých webových stránkách uvede autory, herce, koproducenty AVD, poskytovatele veřejné podpory, [REDACTED], spolu s jejich logy, přičemž ČT rozhoduje o způsobu a formě jejich uvedení; Producent bere na vědomí, že na internetové stránce AVD provozované ČT nesmí být v souladu s právními předpisy uvedena obchodní sdělení.

Producent se zavazuje v této souvislosti poskytnout ČT veškeré dohodnuté podklady, a to zejména:

- výběr ukázek z AVD za účelem publikování na webové stránce;
- podklady ke grafickému designu AVD v obvyklých datových formátech;
- veškeré nezbytné textové informace, tiskové materiály, průběžně další údaje za účelem aktualizace stránek.

Ujednáním tohoto odstavce není dotčeno právo Producenta realizovat na svou odpovědnost vlastní webové stránky k AVD.

10.3 Producent zajistí, aby ČT měla po dohodě o místě a čase právo na pořizování fotografií, zvukového a zvukově obrazového materiálu – záběry z natáčení, rozhovory s herci a tvůrci atp., který slouží k propagaci AVD. Tento materiál může být použit ve vysílání ČT či jiných televizí, na webových stránkách, v rozhlasu a tisku. Souhlasy herců a realizačního štábu s natáčením, fotografováním a následným užitím materiálu ve vysílání ČT, na webu, v tiskových člancích a v propagačních materiálech ČT musí být součástí autorských smluv, které mají povinnost uzavřít smluvní strany dle této smlouvy. Producent se zavazuje, že ve smlouvách s hlavními tvůrčími pracovníky a hlavními herci bude obsažen závazek spolupráce na promotion AVD, včetně akcí, které zajišťuje ČT, ve výše uvedeném rozsahu jako součást plnění za vyplacenou odměnu.

- 10.4 Smluvní strany jsou povinny zajistit, aby součástí veškerých tiskových propagačních materiálů, přebalu na nosičích AVD, případně na jevišti či v dekoraci při slavnostní premiéře AVD atd. byla loga obou smluvních stran, jakož i loga případných ostatních koproducentů AVD dle odst. 2.4 a osob poskytujících na výrobu AVD finanční prostředky, ať již ze zdrojů veřejné podpory nebo ze soukromých zdrojů. Pozice log musí odpovídat koprodukčním vkladům. Logo ČT musí být v souladu s grafickým manuálem ČT a podléhá předchozímu schválení ze strany ČT, úseku Marketing. Jakékoli osoby za ČT lze jmenovitě uvést v propagačních materiálech k AVD pouze se souhlasem ČT a Producent se zavazuje na propagačních materiálech uvést na žádost ČT takové osoby za ČT, jejichž uvedení je z hlediska jejich profese obvyklé. Veškeré tiskové a audiovizuální materiály (např. trailer či upoutávky) týkající se propagace AVD v České republice mohou být zadány do tisku nebo výroby až po schválení oběma smluvními stranami, přičemž nevyjádří-li se příslušná strana jinak do 7 pracovních dnů od předložení materiálu ke schválení, považuje se takový materiál za schválený z její strany (ustanovení odst. 16.6 sedmé odrážky se zde neuplatní). Propagace AVD musí probíhat na bázi jednotného vizuálního stylu.
- 10.5 Obě smluvní strany a ostatní koproducenti AVD musí být jako koproducenti oznamováni a označováni při všech komunikačních aktivitách sloužících k propagaci AVD, zejména na propagačních akcích a tiskových konferencích k AVD nebo při komunikaci prostřednictvím elektronických sociálních sítí (dále jen „komunikační aktivita“). Výjimkou z předchozí věty jsou odůvodněné případy, kde uvedení producentů není obvyklé, nebo technicky či ze zákonných důvodů možné, přičemž se však sjednává, že bude-li označen alespoň jeden z uvedených subjektů, vyvine příslušná strana úsilí, které po ní lze spravedlivě požadovat, k tomu, aby byli označeni i všichni ostatní. V případě, že komunikační aktivity na území ČR vyvíjí pouze jedna ze smluvních stran, musí být jejich zahájení a vedení kampaně příslušným způsobem předem písemně oznámeno druhé smluvní straně (za ČT útvaru Komunikace a PR ([pressct@ceskatelevize.cz](mailto:pressct@ceskatelevize.cz)), v případě elektronických sociálních sítí za ČT útvaru Nová média), není-li dohodnuto jinak. Smluvní strana vyvíjející komunikační aktivitu je dále povinna při její přípravě spolupracovat s druhou smluvní stranou a zajistit možnost účasti zástupců druhé smluvní strany. Smluvní strany se zavazují na své internetové stránky k AVD umístit hypertextový odkaz na internetové stránky AVD spojené s druhou smluvní stranou. 
- 10.6 Přihlašování AVD na festivaly a soutěže je pověřena ta ze smluvních stran, která je pověřena distribucí AVD do zahraničí, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak. O účasti na festivalech a soutěžích se strany dohodnou předem včetně odsouhlasení výše nákladů, žádná strana není oprávněna souhlas bezdůvodně odmítnout. Na nákladech spojených s účastí na festivalech a soutěžích se smluvní strany budou podílet v poměru, ve kterém si dělí čistý příjem z poskytnutí oprávnění k užití AVD, a to v případě, že bude AVD na festival nebo soutěž přihlášeno se souhlasem obou stran; v opačném případě hradí náklady ta strana, která AVD na festival nebo soutěž přihlásila. Případné peněžité ceny náležející producentům AVD se mezi strany rozdělí

v poměru, ve kterém si dělí čistý příjem z poskytnutí oprávnění k užití AVD; v případě, že náklady spojené s účastí na festivalu nebo soutěži hradila jen jedna ze smluvních stran, bude peněžitá cena před rozdělením snížena o takto prokazatelně vynaložené náklady. Osobní ceny obdrží příslušná osoba, jíž byla cena udělena, prostřednictvím té strany, která AVD na festival nebo soutěž přihlásila.

- 10.7 Grafická koncepce AVD podléhá dohodě smluvních stran. Obě smluvní strany získávají právo užívat grafickou značku AVD (logo) k propagačním účelům souvisejícím s AVD a jeho (ko)producenty.
- 10.8 ČT se zavazuje poskytnout Producentovi na jeho žádost rozmnoženiny AVD vydané v České republice na nosičích zvukově obrazového záznamu v počtu nejvýše ■■■ ks. Producent se zavazuje poskytnout ČT na jeho žádost ■■■ kusů propagačních a reklamních předmětů k AVD, byly-li Producentem vyrobeny. Obojí podle předchozích dvou vět slouží pro účely užití jako dárkových předmětů k propagaci AVD a smluvních stran a příslušná strana prodá druhé straně věci za úplatu ve výši odpovídající nákladům vynaloženým na jejich výrobu a vystaví druhé straně fakturu s náležitostmi daňového dokladu (dále pro účely tohoto odstavce jen „faktura“).

Producent se zavazuje uvést na faktuře pouze účet zveřejněný správcem daně způsobem umožňujícím dálkový přístup ve smyslu zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, tj. v registru plátců DPH; uvede-li Producent na faktuře jiný než takový účet, je ČT oprávněna vrátit Producentovi danou fakturu k opravě čísla platebního účtu na účet zveřejněný správcem daně způsobem umožňujícím dálkový přístup ve smyslu zákona o DPH, a to i opakovaně, s tím, že je oprávněna právní jednání spočívající ve vrácení dané faktury odeslat Producentovi ve lhůtě 30 dnů od jejího doručení. V případě, že Producent uvede na faktuře jiný účet než účet zveřejněný správcem daně způsobem umožňujícím dálkový přístup ve smyslu zákona o DPH, a/nebo v případě, že je zveřejněna způsobem umožňujícím dálkový přístup skutečnost, že Producent je nespolehlivým plátcem, je ČT oprávněna za Producenta bez dalšího uhradit DPH z daného zdanitelného plnění přímo příslušnému správci daně ve smyslu zákona o DPH (tj. na účet správce daně); pokud povinná strana takto postupuje, zanikne její smluvní závazek zaplatit Producentovi částku odpovídající DPH. ČT je však povinna sdělit Producentovi, že takto postupuje, nejpozději do 24 hodin po provedení úhrady, vždy však nejpozději do 20. dne měsíce následujícího po dni, v němž došlo ke zdanitelnému plnění podle příslušného daňového dokladu

Po dobu trvání platebních povinností ČT vůči Producentovi dle této smlouvy se Producent zavazuje ČT bez zbytečného odkladu písemně informovat o každém odstranění zveřejněného účtu z registru plátců DPH, pokud jde o účet uvedený v této smlouvě nebo na některé dosud nezaplacené faktury podle tohoto odstavce.

Producent prohlašuje, že správce daně před uzavřením této smlouvy nerozhodl, že je Producent nespolehlivým plátcem ve smyslu zákona o DPH. V případě, že po uzavření této smlouvy v době trvání platebních povinností ČT podle této smlouvy vůči Producentovi správce daně rozhodne, že je Producent nespolehlivým plátcem ve smyslu zákona o DPH, zavazuje se Producent informovat o tom písemně ČT do 24

hodin poté, kdy mu bylo doručeno příslušné rozhodnutí správce daně, a to bez ohledu na vykonatelnost takového rozhodnutí a způsob jeho doručení.

- 10.9 Producent prohlašuje, že pro užití veškerých materiálů, které v souvislosti s PR a promotion dodá ČT, zajistil nebo zajistí nezbytné souhlasy, povolení a práva od oprávněných osob tak, aby jejich užitím ČT nebylo porušeno žádné právo třetí osoby, zejména osobnostní právo, právo k obchodní firmě či názvu, k ochranné známce, vlastnické právo nebo autorské právo.

## 11. ÚČETNÍ A DAŇOVÁ UJEDNÁNÍ

- 11.1 Producent je povinen vést přesné, pravdivé a úplné účetní knihy (a ponechá si veškeré platební doklady a záznamy) vztahující se k výdajům učiněným ve spojení s výrobou AVD a ČT je oprávněna kontrolovat doklady vztahující se k výrobě AVD (a to i prostřednictvím svého zmocněnce), k čemuž je Producent povinen poskytnout ČT veškerou potřebnou součinnost.
- 11.2 Producent bude ČT v době natáčení AVD pravidelně v době nepřesahující jeden týden dodávat (zpravidla e-mailem) denní zprávy z natáčení.
- 11.3 Producent si je vědom ustanovení § 6a zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty (dále jen „zákon o DPH“). Pro účely ustanovení § 100 odst. 4 zákona o DPH se smluvní strany dohodly, že evidenci pro daňové účely ohledně jejich spolupráce ve věci společné výroby AVD, jejíž časový rozsah je vymezen níže v tomto odstavci, povede Producent. ČT je povinna pro tyto účely poskytnout Producentovi potřebnou spolupráci a informace. Smluvní strany se dohodly, že jejich spolupráce ve věci společné výroby AVD bude ukončena schválením definitivní verze AVD, vyúčtováním a splněním všech povinností souvisejících s výrobou a dodáním definitivní verze AVD, včetně doručení faktur vystavených Producentem ČT na všechny splátky jejího koprodukčního vkladu a též včetně případného vyrovnání smluvních stran na základě vyúčtování. Ke dni ukončení spolupráce smluvních stran dle předchozí věty se vypořádává spoluvlastnictví majetku nabytého společnou činností smluvních stran v rámci dané spolupráce, a to (i) pokud jde o veškerá autorskoprávní oprávnění a jiná případná oprávnění z oblasti duševního vlastnictví a též jakákoli další případná oprávnění (resp. veškerá práva) vztahující se k AVD, tak, jak je sjednáno v této smlouvě, a (ii) pokud jde o hmotný majetek tak, jak je stanoveno v čl. 4.
- 11.4 Pro případ exploatace práv vztahujících se k AVD realizované smluvními stranami před ukončením jejich spolupráce ve věci společné výroby AVD, se smluvní strany dohodly, že taková exploatace nebude představovat spolupráci ve věci společné výroby AVD, ale půjde o společný výkon uvedených práv oběma smluvními stranami, na který se vztahují obdobně odst. 2.1 až 2.3.

## 12. POJIŠTĚNÍ

- 12.1 Smluvní strany jsou povinny (i) navzájem se na výzvu druhé strany informovat o rozsahu pojištění, které sjednaly v souvislosti s výrobou AVD a v souvislosti se svou

činností, kterou vykonávají též při výrobě AVD, včetně případných následných změn takového pojištění, a poskytnout si kopii pojistné dokumentace, (ii) v případě pojistné události související s výrobou AVD poskytnout druhé smluvní straně bez zbytečného odkladu veškeré podklady a veškerou potřebnou součinnost související s pojistnou událostí, které si vyžádá příslušná pojišťovna, (iii) využít veškeré plnění, které obdrží v souvislosti s pojistnou událostí týkající se výroby AVD použít přednostně na krytí nákladů (včetně vícenákladů) výroby AVD.

### **13. SALVATORNÍ UJEDNÁNÍ**

- 13.1 V případě, že se ke kterémukoli ustanovení této smlouvy či k jeho části podle zákona jako ke zdánlivému právnímu jednání nepřihlíží, nebo že kterékoli ustanovení této smlouvy či jeho část je nebo se stane neplatným, neúčinným a/nebo nevymahatelným, oddělí se bez dalšího v příslušném rozsahu od ostatních ujednání této smlouvy a nebude mít žádný vliv na platnost, účinnost a vymahatelnost ostatních ujednání této smlouvy. Smluvní strany se zavazují nahradit takové zdánlivé, nebo neplatné, neúčinné a/nebo nevymahatelné ustanovení či jeho část ustanovením novým, které bude platné, účinné a vymahatelné a jehož věcný obsah a ekonomický význam bude shodný nebo co nejvíce podobný nahrazovanému ustanovení tak, aby účel a smysl této smlouvy zůstal zachován. Smluvní strany pro vyloučení všech pochybností výslovně vylučují aplikaci § 576 občanského zákoníku.

### **14. VYŠŠÍ MOC**

- 14.1 Jestliže jakákoli ze stran této smlouvy není schopna dodržovat nebo plnit jakoukoli povinnost podle této smlouvy a tato neschopnost je výhradně způsobena mimořádnou událostí nebo mimořádnými okolnostmi mimo kontrolu této strany a není způsobena nedostatkem rozumné prozíravosti nebo předvídatelnosti a jestliže taková strana oznámí druhé straně neprodleně takovou skutečnost, smluvní strany se na žádost jakékoli strany sejdou a budou hledat řešení v dobré víře. Plnění se nepovažuje za nemožné, pokud ho lze provést za ztížených podmínek, s většími náklady nebo až po sjednaném čase. Pokud zásah vyšší moci nastal až v okamžiku, kdy již zasažená smluvní strana byla v prodlení, není vyloučena její odpovědnost za prodlení v rozsahu, v jakém není přímým důsledkem vyšší moci.

### **15. UTAJENÍ INFORMACÍ**

- 15.1 Smluvní strany se dohodly, že obsah této smlouvy se považuje za důvěrný, stejně jako veškeré informace, které vejdou ve známost smluvních stran v souvislosti s jednáním o uzavření této smlouvy, při jejím plnění a v souvislosti s ním, a žádná ze smluvních stran není bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany oprávněna dané informace sdělovat třetím osobám, a to ani po ukončení plnění této smlouvy či ukončení této smlouvy, s výjimkou informací: (i) s nimiž se smluvní strana seznámila nezávisle na druhé smluvní straně; (ii) o tom, že AVD je ve výrobě a kdo jsou jeho tvůrci resp. koproducenti, jakož i informací sloužících k obecné propagaci a PR kampani AVD a smluvních stran; (iii) které smluvní strana poskytne nebo uveřejní

na základě právního předpisu nebo vykonatelného rozhodnutí soudu či správního orgánu; a (iv) které smluvní strana poskytne svým odborným poradcům a/nebo jiným spolupracovníkům vázaným zákonnou a/nebo smluvní povinností mlčenlivosti. Bez ohledu na výše uvedené jsou smluvní strany oprávněny informace z této smlouvy sdělit (resp. kopii smlouvy poskytnout) ostatním koproducentům AVD (každá však pouze těm, s nimiž v souladu s touto smlouvou uzavře koprodukční smlouvy) a Producent je oprávněn informace z této smlouvy sdělit (resp. kopii smlouvy poskytnout) osobám poskytujícím zdroje financí na krytí rozpočtu výroby AVD z veřejných zdrojů, jako je Státní fond kinematografie, fond EURIMAGES, Creative Europe Media atd, tam, kde je to v souladu s postupy předepsanými příslušnými poskytovateli nutné k čerpání jimi poskytované veřejné podpory. Vzhledem k tomu, že tato smlouva podléhá povinnosti uveřejnění podle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“), smluvní strany ve vzájemné shodě označily v jejích stejnopisech žlutou barvou informace, které budou znečitelněny v souladu se zákonem o registru smluv. Takto bylo označeno zejména, nikoli však výlučně, obchodní tajemství, jehož utajení smluvní strany odpovídajícím způsobem zajišťují. Na informace, které v této smlouvě nejsou označeny žlutou barvou, se po jejím uveřejnění postupem podle zákona o registru smluv nevztahuje povinnost mlčenlivosti dle tohoto odstavce. Tuto smlouvu je oprávněna postupem podle zákona o registru smluv uveřejnit pouze ČT, a to v době do 80 dnů od jejího uzavření. Nedojde-li v této době k uveřejnění této smlouvy ze strany ČT, pak je k jejímu uveřejnění postupem podle zákona o registru smluv oprávněna kterákoli smluvní strana.

- 15.2 ČT je povinna potvrdit písemně Producentovi na jeho žádost bez zbytečného odkladu základní parametry a obsah této smlouvy formou písemného dokumentu nazvaného jako „letter of confirmation“ za účelem prokázání spolupráce třetím osobám tam, kde je to třeba.

## **16. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**

- 16.1 Tuto smlouvu (včetně spolupráce smluvních stran ve věci společné výroby AVD založené touto smlouvou) lze předčasně ukončit výlučně a pouze písemnou dohodou smluvních stran nebo odstoupením od této smlouvy. Smluvní strany se přitom dohodly, že odstoupit od této smlouvy lze výlučně a pouze v případech sjednaných níže v tomto odstavci:

- kterákoli ze smluvních stran je bez dalšího oprávněna písemně odstoupit od této smlouvy, poruší-li druhá smluvní strana tuto smlouvu podstatným způsobem a nezjedná-li nápravu, a to ani v dodatečně přiměřené lhůtě stanovené v písemné výzvě od dotčené smluvní strany;
- smluvní strany se přitom dohodly, že na odstoupení od této smlouvy v případech dle tohoto odstavce se nepoužije § 2004 občanského zákoníku, resp. že se sice od této smlouvy odstupuje (tj. odstoupením se zrušují závazky z této smlouvy) s účinky od počátku (tj. ex tunc), avšak každá ze smluvních stran

odstupuje vždy ohledně celého plnění dle této smlouvy (tj. odstoupením se vždy zrušují veškeré závazky z této smlouvy). V případě odstoupení od této smlouvy případnou veškerá práva výrobce zvukově obrazového záznamu k AVD, jakož i veškerá oprávnění umožňující užití jakéhokoli předmětu práv duševního vlastnictví nebo práva osobnostního plynoucí ze smluv, které smluvní strany uzavřely při plnění této smlouvy (dále jen „Práva“), Producentovi, a to ke dni odstoupení dotčené smluvní strany od této smlouvy s tím, že v případě, že Producent neuhradí ČT vynaloženou část jejího koprodukčního vkladu (ať už jeho finanční části, nebo náhrady již vyčerpaného věcného plnění v penězích ve výši dle rozpočtu AVD) nejpozději do 12 měsíců ode dne odstoupení, platí, že Producent podíl ČT na Právech nikdy nenabyl. ČT poskytne Producentovi na jeho žádost po dobu 12 měsíců ode dne odstoupení od této smlouvy součinnost, kterou po ČT lze rozumně požadovat, aby Producent získal finanční prostředky od třetí osoby, nebo třetích osob, potřebné pro úhradu částky odpovídající doposud vynaložené části koprodukčního vkladu ČT podle předcházející věty. Smluvní strany pro vyloučení všech pochybností výslovně sjednávají, že použití § 2005 občanského zákoníku, včetně práva dotčené smluvní strany na smluvní pokuty a/nebo náhradu újmy, není dotčeno, není-li výše v tomto odstavci sjednáno jinak.

- 16.2 Smluvní strany prohlašují, že vymezení předmětu této smlouvy a ceny, případně hodnoty předmětu smlouvy na titulní straně této smlouvy nemá normativní význam a uvádí se zde pouze pro účely provedení případného uveřejnění této smlouvy v registru smluv.
- 16.3 Veškeré odkazy na ustanovení, resp. ujednání, použité v této smlouvě představují odkazy na ustanovení, resp. ujednání, této smlouvy, není-li v daném odkazu výslovně stanoveno jinak.
- 16.4 Tato smlouva se řídí právním řádem České republiky, zejména příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (v této smlouvě se označuje jako „občanský zákoník“), a zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), ve znění pozdějších předpisů (v této smlouvě se označuje jako „autorský zákon“).
- 16.5 Případné spory z této smlouvy vzniklé budou smluvní strany řešit především dohodou. Nedojde-li k dohodě, budou k řešení daného sporu příslušné soudy České republiky.
- 16.6 Smluvní strany se dohodly, že:
- jakákoli změna této smlouvy může být sjednána výlučně a pouze písemným dodatkem podepsaným oběma smluvními stranami, a to s jejich podpisy na téže listině;
  - na sebe přebírají nebezpečí změny okolností a ponese jej každá smluvní strana sama za sebe; ustanovení § 1766 občanského zákoníku se nepoužije;

- zvyklosti ani zavedená praxe stran nemají přednost před ustanoveními této smlouvy, ani před ustanoveními zákona;
- marné uplynutí dodatečné lhůty k plnění nemá za následek automatické odstoupení od této smlouvy;
- poté, co byl návrh této smlouvy či jejího dodatku po podpisu jednou ze smluvních stran předložen k podpisu druhé smluvní straně, vylučuje se přijetí daného návrhu druhou smluvní stranou s odchylkami;
- připouští-li výraz použitý v této smlouvě různý výklad, vyloží se v pochybnostech k tíži toho, kdo jej použil jako první;
- v případě, kdy dochází ke schvalování či odsouhlasení některého prvku AVD, dílčího kroku a/nebo jiné záležitosti podle této smlouvy ze strany ČT, postupuje se tak, že příslušná odpovědná osoba za ČT určená ve této smlouvě potvrdí přijetí žádosti o schválení či odsouhlasení. Nedojde-li k takovému potvrzení do ■■■ dní, vyzve ke schválení či odsouhlasení Producent ČT prostřednictvím doporučené poštovní zásilky a/nebo zásilky do datové schránky. Nevyjádří-li se ČT nijak ani do ■■■ dní ode dne, kdy jí byla doručena výzva Producenta podle předcházející věty, platí, že ČT své schválení, či souhlas udělila;
- uplatněním kterékoli smluvní pokuty dle této smlouvy není dotčeno právo dotčené smluvní strany na náhradu škody ve výši převyšující danou smluvní pokutu, není-li výslovně sjednáno jinak.

16.7 Smluvní strany dále pro vyloučení všech pochybností výslovně potvrzují, že pro tuto smlouvu platí následující:

- k dosažení účelu této smlouvy se přičiní každá ze smluvních stran v rozsahu svých povinností dle této smlouvy, přičemž pokud kterékoli ze smluvních stran zařídí nad tento rámec společnou záležitost (v rámci naplňování účelu této smlouvy) v dobré víře, nemá právo na žádnou provizi ani jakoukoli jinou odměnu ani na úhradu žádných nákladů (s výjimkou případů v této smlouvě výslovně stanovených);
- kterákoli ze smluvních stran je oprávněna činit libovolná jednání, která mají vzhledem ke společnému účelu této smlouvy konkurenční povahu (zejména vyrábět jiná audiovizuální díla, resp. zvukově obrazové záznamy);
- vznikne-li mezi smluvními stranami neshoda ohledně řešení jakékoli záležitosti v rámci jejich spolupráce ve věci společné výroby AVD, rozhodne o řešení dané záležitosti smluvní strana s většinovým koprodukčním vkladem, avšak je při svém rozhodování povinna vzít v dobré víře v úvahu stanovisko druhé smluvní strany. Tento postup se však neuplatní tam, kde je to výslovně vyloučeno.

16.8 Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.

16.9 Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech s platností originálu (tři pro ČT, jeden pro Producenta).

Smluvní strany souhlasně prohlašují, že si tuto smlouvu pozorně přečetly, že její obsah je srozumitelný a určitý, a že jim nejsou známy žádné důvody, pro které by tato smlouva nemohla být smluvními stranami uzavřena a závazky z ní řádně plněny a nejsou jim známy žádné důvody, které by způsobovaly neplatnost této smlouvy. Na znamení toho, že s obsahem této smlouvy bez výhrad a ze své svobodné a vážné vůle souhlasí, a že tato smlouva nebyla uzavřena v tísní ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek, připojují smluvní strany své podpisy níže.

Přílohy:

- (a) Zvláštní ujednání
  - 1) Scénář (tato příloha se v souladu s ustanovením § 3 odst. 2 písm. b) zákona o registru smluv neuveřejňuje ani ve znečitelněné podobě a považuje se za označenou žlutou barvou v souladu s odst. 15.1)
  - 2) Rozpočet (tato příloha se v souladu s ustanovením § 3 odst. 2 písm. b) zákona o registru smluv neuveřejňuje ani ve znečitelněné podobě a považuje se za označenou žlutou barvou v souladu s odst. 15.1)
  - 3) Koprodukční výkaz ČT (tato příloha se v souladu s ustanovením § 3 odst. 2 písm. b) zákona o registru smluv neuveřejňuje ani ve znečitelněné podobě a považuje se za označenou žlutou barvou v souladu s odst. 15.1)
  - 4) Výrobní plán (tato příloha se v souladu s ustanovením § 3 odst. 2 písm. b) zákona o registru smluv neuveřejňuje ani ve znečitelněné podobě a považuje se za označenou žlutou barvou v souladu s odst. 15.1)
  - 5) Seznam hlavních tvůrčích profesí a herecké obsazení (tato příloha se v souladu s ustanovením § 3 odst. 2 písm. b) zákona o registru smluv neuveřejňuje ani ve znečitelněné podobě a považuje se za označenou žlutou barvou v souladu s odst. 15.1)
  - 6) Pravidla pro půjčování techniky a dalších movitých věcí ČT
  - 7) Všeobecné technické podmínky pro pořady dodávané a vyráběné v České televizi
  - 8) Popis a předání fotografií do ČT
  - 9) Kopie smlouvy nebo jiné dokumentace o poskytnutí veřejné podpory (tato příloha se v souladu s ustanovením § 3 odst. 2 písm. b) zákona o registru smluv neuveřejňuje ani ve znečitelněné podobě a považuje se za označenou žlutou barvou v souladu s odst. 15.1)

- 10) Způsob úpravy rozdělení příjmů z užití AVD (tato příloha se v souladu s ustanovením § 3 odst. 2 písm. b) zákona o registru smluv neuveřejňuje ani ve znečitelněné podobě a považuje se za označenou žlutou barvou v souladu s odst. 15.1)

**Česká televize**

**MAYA PRODUCTION, s.r.o.**

Jméno: Petr Dvořák

Funkce: generální ředitel

Místo: 31-03-2017

Datum:

Jméno: Jan Novotný

Funkce: jednatel

Místo: PRAMA

Datum: 31.3.2014